Declaration and Power of Attorney for Patent Application 特許出願宜言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

私は、以下に記名された免明者として、ここに下記の遊り宜すする:	As a below named inventor, I hereby declare that:
私の住所、郵便の宛先そして国籍は、私の氏名の後に記載された通りである。	My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.
下記の名称の発明について、特許請求範囲に記載され、且つ特許が 求められている発明主題に関して、私は、最初、最先且つ唯一の発明 者である(唯一の氏名が記載されている場合)か、或いは最初、最先 且つ共同発明者である(複数の氏名が記載されている場合)と信じて いる。	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled
ホログラフィック記録媒体及びその製造方法	Holographic recording medium and method
	for manufacturing the same
上記発明の明細書はここに添付されているが、下記の類がチェックされている場合は、この限りでない: 29/09/2004 の日に出版され、 この出版の米国出版番号またはPCT国際出版番号は、 PCT/JP2004/014239 であり、且つ の日に補正された出版(該当する場合)	the specification of which is attached hereto unless the following box is checked: 29/09/2004 29/09/2004
私は、上記の補正書によって補正された、特許請求範囲を含む上記 明相書を検討し、且つ内容を理解していることをここに表明する。	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.
私は、達邦規則法典第37編規則1.56に定義されている、特許 性について重要な情報を関示する義務があることを認める。	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 0.4 hours to complete. Time will vary depending upon the need of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner of Patents and Trademarks, Washington, DC 20231.

Japanese Language Declaration (日本語宜言書)

私は、ここに、以下に記載した外国での特許出版または発明者証の 出版、成いは米国以外の少なくとも一国を指定している米国法典第3 5編第365条(a)によるPCT国際出版について、同第119条(a) (d) 項又は第365条 (b) 項に基づいて優先権を主張するとともに、 優先権を主張する本出駅の出駅日よりも前の出版日を有する外国での

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States . listed below and have also identified below, by checking the box.

特許出願または発明者証の出願、或いはPCT国際出願については、 いかなる出願も、下記の枠内をチェックすることにより示した。		any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filling date before that of the application for which priority is claimed.	
Prior Foreign Application(s) 外国での先行出版 Japanese Patent Application Number			Priority Not Claimed 優先権主張なし
2003-350341	JAPAN	09/10/2003	
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	
(孟号)	(闰名)	(出版日/月/年)	
·			
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	
(名号)	(国名)	(出版日/月/年)	
私は、ここに、下記のいかなる米	国仮特許出頭についても、その米	I hereby claim the benefit under 1	Fitle 35, United States Code, Section sional application(s) listed below.
国法典第35編119条 (e) 項の利益	stを主張する。	119(e) of any United States provi	
(Application No.)	(Filing Date)	(Application No.)	(Filling Date)
(出版君号)	(出版日)	(出取番号)	(出跃日)
東第35属第120条に基づく利益 なるPC丁国際出版についても、そ を主張する。また、本出版の名符許 35属第112条第1段に規定され PC丁国際出版に関示されていない 出版日と本国内出版日または甲C丁 された情報で、連邦規則でついて関示 性に関わる重要な情報について関示	の同節365条(c)に基づく利益 請求の前囲の主題が、米国法典罪 た験様で、先行する米国出版又は 場合においては、その先行出版の 国際出版日との間の期間中に入手 級規則1.56に定義された特許	and, insofar as the subject matter application is not disclosed in the international application in the ma of Title 35, United States Code Si to disclose information which is n	ng the United States, fisted below of each of the ctaims of this prior United States or PCT anner provided by the first paragraph ection 112, I acknowledge the duty naterial to patentability as defined in tions, Section 1.56 which became of the prior application and the
(Application No.)	(Filing Date)	(Status: Patented, Pending, A	
(出版番号)	(出質日)	(現況:特許許可、採馬中、	
(Application No.)	(Filing Date)	(Status: Patented, Pending, A	
(出版表号)	(出属日)	(項記:特許許可、係基中、	
私は、ここに表明された私自身の 且つ情報と信ずることに基づく環 を宣言し、さらに、故意に虚づら 第18第1001条に近づき、 により処罰され、またそのに により処罰され、またそれこと ではそれに対して発行されるいかな することを理解した上でほ述が行わ	が、真実であると信じられること 述などを行った場合は、米国法典 金または拘禁、若しくはその関方 窓による虚偽の頭送は、本出頭ま る特許も、その有効性に同題が生	were made with the knowledge to like so made are punishable by the Section 1001 of Title 18 of the U	

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

Japanese Language Declaration (日本語宜言書)

委任状: 私は本出版を審査する手続を行い、且つ米国特許商標庁と の全ての業務を遂行するために、記名された発明者として、下記の弁 讃士及び/または弁理士を任命する。(氏名及び登録番号を記載する こと)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number).

Customer No. 25944

書類送付先

Send Correspondence to:

OLIFF & BERRIDGE, PLC 277 SOUTH WASHINGTON STREET ALEXANDRIA, VIRGINIA 22314

直通電話連絡先:(氏名及び電話番号)

(第三以下の共同発明者についても同様に記載し、 署名を

すること)

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

(703)836-6400

唯一または第一発明者氏名		Full name of sole or first inventor
三浦 栄明		Hideaki MIURA
発明者の署名	田付	inventor's signature Date
		Hedeaki Mura March 20, 20
^{住所} 日本国東京都中央区日本	体橋一丁目13番1号 TDK株式会社内	Residence C/O TDK Corporation 1-13-1, Nihonbashi, Chuo ku, Tokyo 103-8272, Japan
国组		Citizenship
日本国	<u> </u>	JAPAN
がほの ^{宛先} 日本国東京都中央区	3本橋一丁目13番1号 TDK株式会社内	Post Office Address C/O TDK Corporation 1·13·1, Nihonbashi, Chuo·ku, Tokyo 103·8272, Japan
第二共同発明者がいる場合、その氏名 水島 哲郎		Full name of second joint inventor, if any Tetsuro MIZUSHIMA
第二共国発明者の署名	日付	Second Inventor's signature Date
第一共同光明 4 2 4 4		Tetour mizuohina November 18,
在所 日本国大阪府守口市佐太口	中町2丁目7番27号	Residence 2-7-27, Satanakamachi, Moriguchi-shi, Oosak 570-0002, Japan
国籍		Citizenship
日本国		JAPAN
^{飯便の宛先} 日本国東京都中央区	日本橋一丁目13番1号 TDK株式会社内	Post Office Address C/O TDK Corporation 1-13-1, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo 103-8272, Japan
(第三以下の共同発明者についても同様に		(Supply similar Information and signature for third and subsequ

joint Inventors.)

第三共同発明者名		Full name of third joint inventor, if any
吉成 次郎		Jiro YOSHINARI
第三共同発明者の署名	日付	Third inventor's signature Date
		Jiro Yoshinari March 20, 2006
^{住所} 日本国東京都中央区日本村	喬一丁目13番1号 TDK株式会社内	Rasidence C/G TDK Corporation 1-13-1, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo 103-8272, Japan
国籍		Citizenship
日本国		JAPAN
郵便の宛先日本国東京都中央区日	本橋一丁目13番1号 TDK株式会社内	C/O TDK Corporation 1-13-1, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo 103-8272. Japan
第四共同発明者名 塚越 拓哉		Full name of fourth joint inventor, if any Takuya TSUKAGOSHI
第四共同発明者の署名	日付	Fourth inventor's signature Jakeya Jsukagoshi' November 24, 2005
住所 日本国神奈川県相模原市西	橋本3-4-2	Residence 3-4-2, Nishihashimoto, Sagamihara-shi Kanagawa, 229-1131, JAPAN
国籍		Citizenship
日本国		JAPAN
郵便の宛先日本国東京都中央区日	本橋一丁目13番1号 TDK株式会社内	Post Office Address 1-13-1, Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo 103-8272, Japan
第五共同発明者名		Full name of lifth joint inventor, if any
第五共同発明者の署名	日付	Fifth inventor's signature Oate
住所		Residence
国籍		Citizenship
郵便の宛先		Post Office Address
第六共同発明者名		Full name of sixth joint inventor, if any
第六共同発明者の署名	日付	Sixth inventor's signature Date
住所		Residence
国籍		Citizenship
郵便の宛先		Past Office Address